

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1 Identifikátor produktu****Obchodný názov:** SONAX ČISTIČ VSTREKOVANIA A KARBURÁTORA**Číslo artikla:**

05191000

UFI: WH50-J0XS-600W-57VD**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Použitie materiálu /zmesi Olej a palivové prísady****1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov****Výrobca/dodávateľ:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Informačné oddelenie:

Motorsport, s.r.o.

Poděbradská 541/29

CS-190 00 Praha 9

Tel.: 2 84 818 902

E-Mail: sonax@motorsport.cz

1.4 Núdzové telefónne číslo:

Národné toxikologické informačné centrum

24 hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: +421 2 54 774 166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi****Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Asp. Tox. 1 H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

2.2 Prvky označovania**Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

Výstražné piktogramy

GHS08

Výstražné slovo Nebezpečenstvo**Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:**

C11-14 Alkane

Výstražné upozornenia

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Bezpečnostné upozornenia

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

P301+P310 PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.

P331 Nevyvolávajte zvracanie.

P405 Uchovávajte uzamknuté.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s oblastnými / národnými nariadeniami.

Ďalšie údaje:

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

2.3 Iná nebezpečnosť**Výsledky posúdenia PBT a vPvB****PBT:** Nepoužiteľný**vPvB:** Nepoužiteľný**Určovanie vlastností narúšajúcich endokrinný systém** Nepoužiteľný

Obchodný názov: SONAX ČISTIČ VSTREKOVANIA A KARBURÁTORA

(pokračovanie zo strany 1)

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**3.2 Zmesi**

Popis: Rozpúšťadlová zmes.

Nebezpečné obsiahnuté látky:

č. v ES: 926-141-6 Reg.nr.: 01-2119456620-43-xxxx	Uhl'ovodíky, C11-C14, n-alkány, izoalkány, cyklické, < 2 % aromátov Alternatívne číslo CAS: 64742-47-8 ⚠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066	75-100%
č. v ES: 918-481-9 Reg.nr.: 01-2119457273-39-xxxx	Uhl'ovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cyklické, <2 % aromátov ⚠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066	3-<5%
Polymer	Phenol, (dimethylamino)methyl-, polyisobutylene derivs. Aquatic Chronic 3, H412	3-<5%

Ďalšie údaje: Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**4.1 Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné inštrukcie:**

Postihnutého vyniesť z nebezpečnej oblasti a uložiť.

Znečistené odevy odstráňte

Po vdýchnutí:

Postarať sa o prívod čerstvého vzduchu.

Pri dráždení dýchacích ciest, pocitoch závratu, nevoľnosti alebo stave bezvedomia okamžite zavolajte lekársku pomoc.

Po kontakte s pokožkou:

Postihnuté časti pokožky umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom.

Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.

Po kontakte s očami:

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.

Po prehltnutí: Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Bolesti hlavy

Závraty

Únava

Nevoľnosť

Začervenanie, vysušenie pokožky a tvorba prasklín na pokožke

4.3 Údaj o akejkoli'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Pri prehltnutí resp. vracaní nebezpečenstvo prieniku do pľúc.

Liečba podľa posúdenia stavu pacienta lekárom. Symptomatická liečba.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1 Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky:**

Pena

Hasiaci prášok

Kysličník uhličitý

Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska: Vodný lúč.**5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Vytváranie ľahko zápalných plynov/pár.

Pri požiari sa môže uvoľňovať:

Kysličník uhoľnatý (CO)

kysličník uhličitý (CO₂)Oxidy dusíka (NO_x)

(pokračovanie na strane 3)

SK

Obchodný názov: SONAX ČISTIČ VSTREKOVANIA A KARBURÁTORA

(pokračovanie zo strany 2)

5.3 Pokyny pre požiarnikov**Zvláštne ochranné prostriedky:**

Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

Nosiť úplný ochranný odev.

Pobyt v oblasti nebezpečenstva iba s respiračným ochranným zariadením nezávislým od cirkulujúceho vzduchu.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Ďalšie údaje Kontaminovanú hasiacu vodu dôkladne zozbierať, nesmie preniknúť do kanalizácie.**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Nepripustiť prienik do podzemia/do zeme.

V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitolu 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:

Pri spracovaní sa uvoľňujú ľahko prchavé, zápalné súčasti.

Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**Skladovanie:****Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**

Zabezpečiť nepriepustnú podlahu odolnú voči rozpúšťadlám.

Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:

Skladovať oddelene od potravín.

Dbať na miestne úradné predpisy.

Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:

Nádrž skladovať na dobre vetranom mieste.

Doporučená teplota skladovania: 20 °C

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****8.1 Kontrolné parametre****Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:****Uhľovodíky, C11-C14, n-alkány, izoalkány, cyklické, < 2 % arómatov**RCP-TWA (EU) NPEL priemerný: 1200 mg/m³, 165 ppm
Vapour / Total Hydrocarbons**Uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cyklické, <2 % arómatov**RCP-TWA (EU) NPEL priemerný: 1200 mg/m³, 165 ppm
Vapour / Total Hydrocarbons

(pokračovanie na strane 4)

Obchodný názov: SONAX ČISTIČ VSTREKOVANIA A KARBURÁTORA

(pokračovanie zo strany 3)

Ďalšie upozornenia: Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.**8.2 Kontroly expozície****Vhodné technické riadiace zariadenia**

Postarajte sa o dobré vetranie. Toto je možné dosiahnuť pomocou lokálneho odsávania alebo celkového odvetrávania. Ak to nepostačuje, aby sa koncentrácia udržala pod medznými hodnotami platnými pre pracovisko, tak treba nosiť vhodnú ochranu dýchacích ciest.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.

Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Ochrany dýchacích ciest

Pri prekročení medznej hodnoty platnej pre pracovisko:

Odporúča sa nasledujúca ochrana dýchacích ciest:

Dýchací filter na organické plyny a pary (typ A)

Charakteristická farba: hnedý

[DIN EN 14387]

Ochrana rúk: Ochranné rukavice.

Materiál rukavíc

Nitrilový kaučuk

Odporúčaná hrúbka materiálu : $\geq 0,4$ mm

[EN 374]

Penetračný čas materiálu rukavíc Hodnota permeácie : level 6 (≥ 480 min)

Ochrany očí/tváre

Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

[EN 166]

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach****Všeobecné údaje****Skupenstvo**

kvapalné

Farba:

žltohnedý

Zápach:

charakteru rozpúšťadla

Teplota topenia/tuhnutia:

Neurčený

Teplota varu alebo počiatočná teplota varu

180 - 270 °C

a rozmedzie teploty varu**Horľavosť**

Nepoužiteľný

Dolná a horná medza výbušnosti**Spodná:**

0,6 Vol % (Uhlíkovodíky, C11-C14, n-alkány, izoalkány, cyklické, < 2 % aromátov)

Horná:

7 Vol % (Uhlíkovodíky, C11-C14, n-alkány, izoalkány, cyklické, < 2 % aromátov)

Teplota vzplanutia:

75 °C (DIN 51755)

Teplota samovznietenia:

Neurčené.

Teplota rozkladu:

Neurčené.

Hodnota pH

Neurčené.

Viskozita:**Kinematická viskozita pri 40 °C**

<20,5 mm²/s (DIN EN ISO 3104)

Rozpustnosť**Voda:**

nemiešateľné resp. málo miešateľný

Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)

Neurčené.

Tlak pár

Neurčené.

Hustota a/alebo relatívna hustota**Hustota pri 20 °C:**

0,79 - 0,81 g/cm³ (DIN 51757)

Relatívna hustota

Neurčené.

Hustota pár:

Neurčené.

(pokračovanie na strane 5)

Obchodný názov: SONAX ČISTIČ VSTREKOVANIA A KARBURÁTORA

(pokračovanie zo strany 4)

9.2 Iné informácie

Vzhľad:

Forma: kvapalné

Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti

Výbušné vlastnosti: Neurčené.

Zmena skupenstva

Rýchlosť odparovania: Neurčené.

Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

Výbušniny: odpadá

Horľavé plyny: odpadá

Aerosóly: odpadá

Oxidujúce plyny: odpadá

Plyny pod tlakom: odpadá

Horľavé kvapaliny: odpadá

Horľavé tuhé látky: odpadá

Samovoľne reagujúce látky a zmesi: odpadá

Samozápalné (pyroforické) kvapaliny: odpadá

Samozápalné (pyroforické) tuhé látky: odpadá

Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi: odpadá

Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú

horľavé plyny: odpadá

Oxidujúce kvapaliny: odpadá

Oxidujúce tuhé látky: odpadá

Organické peroxidy: odpadá

Látky s koroziívnym účinkom na kovy: odpadá

Výbušniny si zníženou citlivosťou: odpadá

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.2 Chemická stabilita Za normálnych podmienok je stabilný.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

10.5 Nekompatibilné materiály:

silné oxidačné činidlá

silné kyseliny

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):

Uhľovodíky, C11-C14, n-alkány, izoalkány, cyklické, < 2 % arómatov

orálne	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
dermálne	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
inhalatívne	LC50/8h	>5.000 mg/m ³ (rat) (OECD 403)

Poleptanie kože/podráždenie kože Pri dlhodobom zaťažení spôsobuje mierne podráždenie pokožky.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Môže vyvolať mierne krátkodobé očné ťažkosti.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie na strane 6)

Obchodný názov: SONAX ČISTIČ VSTREKOVANIA A KARBURÁTORA

(pokračovanie zo strany 5)

Respiračná alebo kožná senzibilizácia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosťViskozita: < 20,5mm²/s (40°C)

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1 Toxicita** K tejto zmesi neexistujú žiadne ekotoxikologické údaje.**Vodná toxicita:****Uhl'ovodíky, C11-C14, n-alkány, izoalkány, cyklické, < 2 % arómátov**

LLO 96 h	1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
ELO 48 h	1.000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

Uhl'ovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cyklické, <2 % arómátov

LC50 / 4 d	>1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
EC50 / 2 d	>1.000 mg/l (Daphnia magna)
LC50 / 3 d	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
EC50 / 3 d	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

Phenol, (dimethylamino)methyl-, polyisobutylene derivs.

LC50 / 4 d	31 mg/l (Pimephales promelas)
EC50 / 4 d	>450 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
EC50 / 2 d	>100 mg/l (Daphnia magna)
EC50 / 0,1 d	>1.000 mg/l (sludge)

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť**Uhl'ovodíky, C11-C14, n-alkány, izoalkány, cyklické, < 2 % arómátov**

Biodegradation | 69 % (28d)

12.3 Bioakumulačný potenciál Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB****PBT:** Nepoužiteľný**vPvB:** Nepoužiteľný**12.6 Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Informácie o vlastnostiach narušujúcich endokrinný systém sú uvedené v oddiele 11.

12.7 Iné nepriaznivé účinky**Ďalšie ekologické údaje:****Všeobecné údaje:** Výrobok nepustiť nekontrolovane do životného prostredia.**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1 Metódy spracovania odpadu** Nebezpečne klasifikovaný odpad podľa prílohy III smernice 2008/98/ES.**Odporúčanie:** Odpad sa musí zlikvidovať so zohľadnením miestnych úradných predpisov.

(pokračovanie na strane 7)

Obchodný názov: SONAX ČISTIČ VSTREKOVANIA A KARBURÁTORA

(pokračovanie zo strany 6)

Europský katalog odpadov

- 1) Kľúč odpadu produktu
2) Kľúč odpadu znečistených obalov

20 01 13*	rozpúšťadlá
15 01 10*	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo znečistené nebezpečnými látkami

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	odpadá
14.2 Správne expedičné označenie OSN ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	odpadá
14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA	Trieda odpadá
14.4 Obalová skupina ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	odpadá
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:	Nepoužiteľný
14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Nepoužiteľný
14.7 Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO	Nepoužiteľný
UN "Model Regulation":	odpadá

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Národné predpisy:

Inštrukcie k obmedzeniu pracovnej činnosti:

Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie mladistvých.

Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie nastávajúcích a kojacich matiek.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Relevantné vety

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Aspiračná nebezpečnosť	Zaradenie zmesi založené vo všeobecnosti na metóde výpočtu podľa aplikácie údajov o materiáloch v súlade s Nariadením (ES) č 1272/2008.
------------------------	---

Číslo predchádzajúcej verzie: 6.00

Skratky a akronymy:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

(pokračovanie na strane 8)

Obchodný názov: SONAX ČISTIČ VSTREKOVANIA A KARBURÁTORA

(pokračovanie zo strany 7)

*GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**ATE: acute toxicity estimate**ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values**Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – Kategória 1**Aquatic Chronic 3: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3***Zdroje**

"Nariadenie (ES), č. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP), 648/2004 (Det. Vo) v danom platnom znení. Národné zoznamy hraničných hodnôt pracovísk príslušných krajín v danom platnom znení. Prepravné predpisy podľa ADR, RID, IMDG, IATA v danom platnom znení."

* **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**